

Tanya jawab tentang program harmoni vaksinasi COVID-19 yang didanai publik bagi warga asing dengan masa berlaku izin tinggal yang sudah habis  
Organisasi produksi: Departemen Imigrasi Kementerian Dalam Negeri (Tim Urusan Internasional dan Penegakan Hukum)  
Tanggal pembaruan: 10 Desember 2021

**Q1: Saya seorang warga asing dengan masa berlaku izin tinggal sudah habis (overstay) di Taiwan. Bagaimana cara membuat reservasi untuk vaksinasi COVID-19 yang didanai publik?**

A: Warga asing dengan masa berlaku izin tinggal yang sudah habis (termasuk warga asing, warga Hongkong dan Makau atau warga negara tanpa kartu keluarga di Taiwan), silakan lihat metode vaksinasi berikut ini:

- Bagi yang tidak memiliki dokumen identitas: Mulai sekarang silakan hubungi Konferensi Waligereja Katolik Taiwan, Asosiasi Islam China, Asosiasi Pembangunan Berkelanjutan Komunitas Taiwan dan organisasi masyarakat sipil lainnya (Tersedia di situs web informasi global kami di URL berikut:  
<https://www.immigration.gov.tw/5385/7229/7238/288156/>), lakukan “pendaftaran reservasi vaksinasi COVID-19 yang didanai publik” , setelah itu, harap bawa paspor, ARC atau dokumen lain yang cukup untuk membuktikan identitas Anda ke setiap kotamadya, kabupaten (kota) lembaga medis/ rumah sakit yang ditunjuk atau lokasi

lain yang ditunjuk untuk vaksinasi sesuai dengan waktu yang diberitahukan.

二、 Bagi yang memiliki dokumen identifikasi: Anda dapat membawa ARC atau kartu asuransi kesehatan, nomor identitas formulir aplikasi (UI No.), paspor dan dokumen identitas lainnya untuk pergi stasiun vaksinasi atau lembaga medis/ rumah sakit yang ditunjuk dari kotamadya, kabupaten (kota) untuk vaksinasi.

**Q2: Apa yang dimaksud dengan metode pelaksanaan program “Bukan sebagai dasar penyelidikan” ?**

A: Merujuk pada daftar vaksinasi yang disediakan oleh Lembaga Pengembangan Tenaga Kerja (MOL) atau kelompok agama lainnya dan Lembaga Swadaya Masyarakat (LSM), hanya menyediakan catatan vaksinasi pendaftaran lembaga medis dan tidak digunakan sebagai dasar untuk penyelidikan di masa mendatang. Jangan ragu untuk maju dan mendapatkan vaksinasi untuk meningkatkan kemampuan perlindungan kesehatan diri sendiri

**Q3: Apa yang dimaksud dengan metode pelaksanaan program “Tidak dibatasi” ?**

A: Mereka yang inisiatif menyelesaikan vaksinasi COVID-19 dosis pertama dan meninggalkan Taiwan dalam waktu 6 bulan saat jadwal reguler penerbangan internasional bilateral (diaktifkan kembali), maka akan dibebaskan dari larangan (pembatasan perizinan) untuk masuk kembali ke

Taiwan.

**Q4: Periode pelaksanaan program dimulai dari 3 Desember 2021 hingga 31 Januari 2022. Apakah akan diperpanjang?**

A: Departemen ini bekerja sama dengan Pusat Komando Epidemi Sentral (CECC) untuk Pneumonia Menular Khusus yang Parah untuk perencanaan dan promosi program ini. Periode pelaksanaan program dimulai pada 3 Desember 2020 dan berakhir pada 31 Januari 2022, waktunya akan disesuaikan dengan kebutuhan kebijakan pencegahan epidemi oleh pusat kendali epidemi secara bergilir. Harap terus memperhatikan informasi relevan yang diumumkan oleh Departemen ini.

**Q5: Jika paspor dan ARC saya telah habis masa berlakunya dan hilang, juga tidak ada dokumen lain yang cukup untuk membuktikan identitas saya, apakah saya masih dapat membuat reservasi untuk vaksinasi?**

A: Boleh. Harap daftarkan informasi pribadi dasar Anda dengan kelompok agama dan LSM yang menerima reservasi vaksinasi dan kemudian kelompok tersebut akan mengkonfirmasi dengan departemen ini apakah informasi daftar tersebut benar. Jika tidak ada nomor identitas (UI No.), departemen akan langsung menetapkan nomor identitas (UI No.). Pada saat itu, harap ikuti pemberitahuan kelompok agama dan LSM untuk memberikan vaksinasi

ke kotamadya, kabupaten (kota) lembaga medis/ rumah sakit atau lokasi lain yang ditentukan pada waktu yang ditentukan.

**Q6: Bagaimana seharusnya kelompok agama dan LSM membantu warga asing dengan masa berlaku izin tinggal sudah habis (overstay) untuk divaksinasi?**

A: Anda dapat membantu peserta tersebut untuk menghubungi Konferensi Waligereja Katolik Taiwan, Asosiasi Islam China, Asosiasi Pembangunan Berkelanjutan Komunitas Taiwan dan organisasi masyarakat sipil lainnya (Organisasi yang ditunjuk dapat dirujuk di situs web departemen kami, URL-nya adalah sebagai berikut:

<https://www.immigration.gov.tw/5385/7229/7238/288156/>), membuat reservasi untuk pendaftaran vaksinasi. Jika Anda termasuk masyarakat sipil yang ingin membantu mempromosikan program ini dan menerima reservasi pendaftaran untuk peserta tersebut, silakan hubungi Lembaga Pengembangan Tenaga Kerja (MOL) dan departemen kami, serta menyediakan jendela kontak.

**Q7: Jika warga asing dengan masa berlaku izin tinggal yang sudah habis (overstay) belum membuat reservasi melalui kelompok agama atau LSM untuk vaksinasi, dapatkah mereka pergi langsung ke lembaga medis/ rumah sakit untuk vaksinasi?**

A: Boleh. Namun, lembaga medis/ rumah sakit masih perlu meminta tim khusus departemen kami untuk

membantu mengonfirmasi informasi pribadi Anda. Jika tidak ada nomor identitas (UI No.), tim khusus akan langsung menetapkan nomor identitas (UI No.); Direkomendasikan agar Anda langsung menghubungi Konferensi Waligereja Katolik Taiwan, Asosiasi Islam China, Asosiasi Pembangunan Berkelanjutan Komunitas Taiwan dan organisasi masyarakat sipil lainnya (Organisasi yang ditunjuk dapat dirujuk di situs web departemen kami, URL-nya adalah sebagai berikut: <https://www.immigration.gov.tw/5385/7229/7238/288156/>), membuat reservasi untuk pendaftaran vaksinasi terlebih dahulu untuk menghindari menghabiskan banyak waktu untuk memeriksa identitas Anda di tempat tersebut.

**Q8: Apakah lembaga medis menyediakan layanan penerjemahan di tempat?**

A: Tidak ada juru bahasa profesional yang tetap di lembaga medis/ rumah sakit. Tim khusus dari departemen ini akan mengoordinasikan juru bahasa untuk menyediakan layanan penerjemahan online (di tempat) berdasarkan kebutuhan aktual dari lembaga medis, atau menghubungi saluran khusus konsultasi dan perlindungan tenaga kerja asing (TKA) 1955 untuk meminta layanan penerjemahan online.

**Q9: Saluran apa yang dapat saya gunakan untuk mendapatkan atau berkonsultasi dengan informasi**

**terkait tentang program ini?**

A: Informasi tentang program ini diperbarui secara berkala di “Jaringan Informasi Global Departemen Imigrasi Kementerian Dalam Negeri R. O. C” (tersedia dalam berbagai bahasa, situs web: <http://www.immigration.gov.tw/>) dapat memeriksa berita terbaru di internet; Selain itu, Anda juga dapat menghubungi tim khusus kotamadya, kabupaten (kota), stasiun layanan dan saluran khusus konsultasi dan perlindungan tenaga kerja asing (TKA) 1955 (menyediakan layanan berbagai bahasa) untuk informasi yang lebih relevan.

**Q10: Program ini menyebutkan “tidak diselidiki” , apa konten spesifiknya?**

A: Informasi dasar tentang vaksinasi warga asing dengan masa berlaku izin tinggal yang sudah habis (overstay) adalah untuk tujuan penerbitan kartu kuning sertifikat vaksinasi dan tidak akan digunakan sebagai dasar untuk penyelidikan; polisi atau imigrasi (NIA) dan badan keamanan publik lainnya tidak akan melakukan penyelidikan di sekitar lembaga medis/ rumah sakit atau tempat lain yang ditunjuk di mana vaksinasi COVID-19 diberikan. Selama proses vaksinasi untuk warga asing dengan masa berlaku izin tinggal yang sudah habis (overstay) tidak akan dilaporkan dan diselidiki, tetapi jika badan

keamanan melakukan tugas di tempat lain dan menemukan warga asing dengan masa berlaku izin tinggal yang sudah habis (overstay), maka tetap harus diselidiki dan ditangani sesuai dengan hukum.